

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

Lifting Global Trade.

APM TERMINALS

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 190000043087

08/02/2019

RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

COLONIA SANTA ISABEL JOCOTALES Z. 6

GUATEMALA GUATEMALA
331961

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND BALBOA	904N	03/02/2019	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		MRKU7790641	MOV INT LLENO 20' EN EXPLANADA MRKU 0779064 1 20 f	1	CONT	\$ 92.96
WORK ORDER	0		MRKU7790641	INSPECCION IMPORT 20' PESAJE CONTAINER LLENO MRKU 0779064 1 20 ft	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		MRKU7790641	INSPECCION IMPORT POR CONT MRKU 0779064 1 20 ft	1	CONT	\$ 147.84
WORK ORDER	0		MRKU7790641	INSPECCION IMPORT MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD MRKU 0779064 1 20 f	1	UNIT	\$ 5.04

REIMPRESION Autoriz.: 0001632818736.com.igntentinal.gywww

8779 644202 08/02/2019 18 22 51 0066

ID PAGO 19006716

LLAVE 12304867605113

EF: 0.00 PR: 0.00

OB: 1992.43 TOT: 1992.43

Autorizaci:n No. : 94424440

Depositar a Cta: 066-0018617-1

A nombre de :

APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

F. _____
APM TERMINALS QUETZAL, S.A.

R.A. DONNELLEY DE GUATEMALA SOCIEDAD ANONIMA - FECH: 24/11/999 NIT: 331961-6



BANCO G&T CONTINENTAL

ENCIÓN IVA
RIMESTRALES

\$ 257.04

Q 1,992.43

Uno Mil Novecientos Noventa y Dos GTQ y Cuarenta y Tres Centimos

LBB

CAE

a184b8928885a7551f73ea13d149c701edc93dacd44753946c736d5ae461c7fb



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00051129

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT **APM No. 51129**

Lugar y fecha: Document Place and date:	08/02/2019	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	08/02/2019	Hora: Time:	09:11 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: RAYOVAC GUATEMALA S.A							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: SELAND BALBOA					
Placa: Registration plate: 904		Matricula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: Peru		Procedencia: Point of Departure: Peru		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 10 gr/litro de agua					
Concentración: Concentration: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Dosis: Dose: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: MRKU7790641									
Observaciones: Observations:									
Rony Palma Reyes									
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER					



02200000051129

00051129

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA APM No. 51129	
COMPROBANTE DE PAGO RECEIPT	
RAYOVAC GUATEMALA S.A	
CUARENTA Y SEIS CON 51/100 Quetzales	
EN CONCEPTO DE: CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP	
CANCELADO EN: TCQ 08/02/2019	
EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
Jorge Mario de la Cruz Cristales	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	
FIRMA / SIGNATURE	
SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)	

POR Q / FOR Q ***46.51

TIPO DE CAMBIO: **7.75143**

EXCHANGE RATE

QUETZALES

BANCO / BANK:



02200000051129